

SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 50291-2:2010/oprAA:2016
01-februar-2016

**Električne naprave za odkrivanje ogljikovega monoksida v gospodinjstvih - 2. del:
Električne naprave za stalno delovanje v nepremičnih inštalacijah na rekreacijskih
vozilih in na sorodnih področjih, vključno na rekreacijskih plovilih - Dodatne
preskusne metode in zahtevane lastnosti - Dopolnilo AA**

Electrical apparatus for the detection of carbon monoxide in domestic premises - Part 2:
Electrical apparatus for continuous operation in a fixed installation in recreational
vehicles and similar premises including recreational craft - Additional test methods and
performance requirements

Elektrische Geräte für die Detektion von Kohlenmonoxid in Wohnhäusern - Teil 2:
Ortsfeste elektrische Geräte zum kontinuierlichen Betrieb in Freizeitfahrzeugen und
ähnlichen Umgebungen einschließlich Sportbooten - Ergänzende Prüfverfahren und
Anforderungen an das Betriebsverhalten

Appareils électriques pour la détection de monoxyde de carbone dans les locaux à
usage domestique - Partie 2: Appareils électriques en fonctionnement continu et en
installation fixe dans les véhicules de loisir et locaux similaires incluant les embarcations
de loisir - Méthodes d'essai supplémentaires et exigences d'aptitude à la fonction

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 50291-2:2010/prAA:2015

ICS:

13.320 Alarmni in opozorilni sistemi Alarm and warning systems

SIST EN 50291-2:2010/oprAA:2016 en,fr,de

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
EN 50291-2:2010

prAA

November 2015

ICS 13.320

English Version

Electrical apparatus for the detection of carbon monoxide in domestic premises - Part 2: Electrical apparatus for continuous operation in a fixed installation in recreational vehicles and similar premises including recreational craft - Additional test methods and performance requirements

Appareils électriques pour la détection de monoxyde de carbone dans les locaux à usage domestique - Partie 2: Appareils électriques en fonctionnement continu et en installation fixe dans les véhicules de loisir et locaux similaires incluant les embarcations de loisir - Méthodes d'essai supplémentaires et exigences d'aptitude à la fonction

Elektrische Geräte für die Detektion von Kohlenmonoxid in Wohnhäusern - Teil 2: Ortsfeste elektrische Geräte zum kontinuierlichen Betrieb in Freizeitfahrzeugen und ähnlichen Umgebungen einschließlich Sportbooten - Ergänzende Prüfverfahren und Anforderungen an das Betriebsverhalten

This draft amendment prAA, if approved, will modify the European Standard EN 50291-2:2010; it is submitted to CENELEC members for enquiry.

Deadline for CENELEC: 2016-02-19.

It has been drawn up by CLC/TC 216.

If this draft becomes an amendment, CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CENELEC in three official versions (English, French, German).

A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

European foreword	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	5
4 Design requirements	6
4.1 General requirements	6
4.2 Construction	6
4.3 Visual Indicators	6
4.4 Alarms	6
4.5 End-of-life	6
4.6 Fault Warnings	6
4.7 Alarm silence facility	6
4.8 Fault Warning silence facility	7
4.9 Transmittable output signal (applicable for type A apparatus only)	7
4.10 Software-controlled apparatus	7
4.11 Labelling	7
4.12 Requirements for the use of batteries	8
4.13 Inter-connectable apparatus	8
4.14 Back-up power source	8
5 Test and performance requirements	8
5.1 General requirements for tests	8
5.2 Normal conditions for tests	8
5.3 Test methods and performance requirements	8
6 Apparatus using radio links	13
7 User instructions	13
7.1	13
7.2	13
7.3	13
7.4	14
8 Packaging	14
Annexes	14
Bibliography	15
Figure	
Figure 1 – Examples for marking	7
Tables	
Table 1 – Electromagnetic emission – Test conditions and performance requirements	11
Table 2 – Electromagnetic immunity – Test conditions and performance requirements	12
Table 3 – Immunity for DC powered apparatus	13

European foreword

This document (EN 50291-2:2010/prAA:2015) has been prepared by CLC/TC 216, "Gas detectors".

This document is currently submitted to the Enquiry.

The following dates are proposed:

- latest date by which the existence of this document has to be announced at national level (doa) dor + 6 months
- latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) dor + 12 months
- latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn (dow) dor + 36 months (to be confirmed or modified when voting)

1 Scope

This European Standard specifies general requirements for the construction, testing and performance of electrically operated carbon monoxide gas detection apparatus, designed for continuous operation in a fixed installation in recreational vehicles and similar premises including recreational craft.

NOTE For caravan holiday homes EN 50291-1 applies.

This European Standard specifies apparatus designed to operate in the event of an escape of carbon monoxide and to provide a visual and audible alarms only (Type B of EN 50291-1), or to provide visual and audible alarms and an executive action in the form of an output signal that can actuate directly or indirectly a shut-off device and/or other ancillary device (Type A of EN 50291-1).

This European Standard excludes apparatus

- for the detection of combustible gases, other than carbon monoxide itself (see EN 50194-1),
- for the detection of CO in industrial installations (see EN 45544-1, EN 45544-2 and EN 45544-3) or commercial premises,
- for CO measurement for smoke and fire detection.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 50270:2006, Electromagnetic compatibility – Electrical apparatus for the detection and measurement of combustible gases, toxic gases or oxygen

EN 50291-1, Electrical apparatus for the detection of carbon monoxide in domestic premises – Part 1: Test methods and performance requirements

EN 60068-2-6, Environmental testing – Part 2-6: Tests – Test Fc: Vibration (sinusoidal) (IEC 60068-2-6)

EN 60068-2-7, Environmental testing – Part 2-7: Tests – Test Ga: Acceleration, steady state (IEC 60068-2-7)

EN 60068-2-27, Environmental testing – Part 2-27: Tests – Test Ea and guidance: Shock (IEC 60068-2-27)

EN 60529:1991, Degrees of protection provided by enclosures (IP Code) (IEC 60529:1989)

EN 60721-3-6:1993, Classification of environmental conditions – Part 3-6: Classification of groups of environmental parameters and their severities – Ship environment (IEC 60721-3-6:1987 + A1:1991)

EN 60945:2002, Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems – General requirements – Methods of testing and required test results (IEC 60945:2002)

ISO 7637-2:2011, Road vehicles – Electrical disturbances from conduction and coupling – Part 2: Electrical transient conduction along supply lines only

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 50291-1 and the following apply.

3.1

recreational vehicle

recreational vehicles considered by this European Standard include recreational craft, caravans and motor caravans

Note 1 to entry: Other motorised vehicles like trucks are known to have residential accommodation. They are not recreational vehicles but are considered as similar premises in respect of this European Standard.

3.2

recreational craft

boat of a minimum length of 2,5 m and a maximum length of 24 m as specified in Directive 94/25/EC, which is intended for sports or leisure purposes

Note 1 to entry: For the purposes of this European Standard the word 'boat' should be taken with the meaning 'recreational craft'.

3.3

remote sensor

sensor assembly that is mounted in a separate location from the control unit

Note 1 to entry: This definition should be read in conjunction with EN 50291-1, Definition 3.5.

3.4

control unit

unit that may contain the power supply, signal processing, alarm circuits and indicators

3.5

vehicle supply powered apparatus

apparatus designed to be powered by the vehicle's electrical supply

3.6

caravan

trailer leisure accommodation vehicle that meets requirements for construction and use of road vehicles

[SOURCE: EN 13878:2003]

3.7

motor caravan

self-propelled leisure accommodation vehicle that meets requirements for construction and use of road vehicles.

It contains at least

- seats and table,
- sleeping accommodation which may be converted from the seats,
- cooking facilities, and
- storage facilities

[SOURCE: EN 13878:2003]

3.8

caravan holiday home

transportable leisure accommodation vehicle that does not meet requirements for construction and use of road vehicles, that retains means for mobility and that is for temporary or seasonal occupation

[SOURCE: EN 13878:2003]

4 Design requirements

4.1 General requirements

This subclause of EN 50291-1 is applicable, with the following addition:

In this European Standard there are requirements that cover all apparatus. Additional application specific requirements apply to certain groups of recreational vehicles, such as boats. An apparatus which complies with the requirements for recreational craft will automatically comply with the requirements for motor caravans and caravans. An apparatus which complies with the requirements for motor caravans will automatically comply with the requirements for caravans. The apparatus are designed for continuous operation.

NOTE 1 When the vehicle is not in use the apparatus may be switched off in order to save the vehicles power supply or the internal batteries.

The apparatus may consist of one or more sensor(s) and a control unit. Sensors (integrated into the apparatus or remote) shall be designed to detect carbon monoxide.

NOTE 2 Sensors or apparatus designed according EN 50291-1 may be used as apparatus or as component of it, if the additional requirements of this European Standard are complied with.

The apparatus shall reliably detect the presence of carbon monoxide in recreational vehicles under the stated application conditions, shall produce an alarm and Type A apparatus shall be able to initiate executive actions whenever the level exceeds the alarm set point.

The apparatus, electrical assemblies and components shall comply with EN 50291-1, where applicable, with the construction requirements of 4.2 and the test and performance requirements of Clause 5.

4.2 Construction

This subclause of EN 50291-1 is applicable, with the following addition:

Each sensor shall be constructed of materials that will not corrode in the environment where it is designed for, e.g. in the presence of a salt-laden atmosphere as exists in a marine environment, or be affected by the gases and vapours that may be expected to be present in a recreational craft.

Adequate means shall be provided to mount the remote sensor(s), pointing vertically downwards, securely to the vehicle's substructure.

The control unit shall be constructed of materials that are suitable for use in the intended application e.g. in the cabin or below deck area of a recreational craft.

4.3 Visual Indicators

This subclause of EN 50291-1 is applicable.

4.4 Alarms

This subclause of EN 50291-1 is applicable, with the following addition:

4.4.4 Addition:

If more than one sensor is connected to a control unit, the control unit shall indicate the alarm condition of the different sensors individually.

4.5 End-of-life

This subclause of EN 50291-1 is applicable.

4.6 Fault Warnings

This subclause of EN 50291-1 is replaced by:

The apparatus shall provide a visual and audible fault signal in the event of interruption of communication between control unit and the remote sensor(s).

The audible fault signal shall be clearly identified and different from a gas alarm.

4.7 Alarm silence facility

This subclause of EN 50291-1 is applicable.

4.8 Fault Warning silence facility**4.9 Transmittable output signal (applicable for type A apparatus only)**

This subclause of EN 50291-1 is applicable, with the following addition:

The output signal of the apparatus shall operate under the same conditions as the visual and audible alarm. For triggering an output signal, there shall be no built-in delay.

4.10 Software-controlled apparatus

This subclause of EN 50291-1 is applicable.

4.11 Labelling**4.11.1**

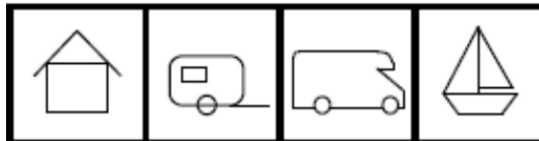
This subclause of EN 50291-1 is applicable, with the following additions:

The manufacturer shall declare for which of the following application(s) the device is approved:

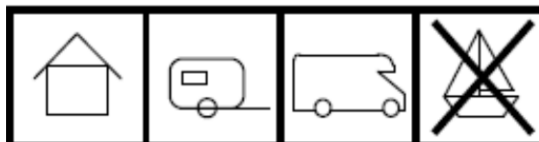
- domestic premises;
- caravans;
- motor caravans;
- boats.

This shall be noted on a label on the device or fixed to the device with a more detailed explanation in the manual (see Figure 1).

If one instruction manual is used for different types of devices it shall be explicitly noted which type is related to which of the above mentioned applications.



- a) **Appropriate for domestic premises (caravan holiday homes), caravans, motor caravans and boats**



- b) **Appropriate for domestic premises (caravan holiday homes), caravans and motor caravans – Not appropriate for boats**



- c) **Appropriate for domestic premises (caravan holiday homes) and caravans – Not appropriate for motor caravans and boats**

Figure 1 – Examples for marking